

Open Linguistics

On Georgian Preverbs

--Manuscript Draft--

Manuscript Number:	OPLI-D-17-00033
Full Title:	On Georgian Preverbs
Article Type:	Research Article
Keywords:	1. preverb, 2. verb, 3. Georgian
Manuscript Region of Origin:	GEORGIA
Abstract:	<p>This paper describes the classification of the functions of preverbs in Georgian and the other Kartvelian languages as a contribution to the typology of this issue. Preverbs have different meanings and activities in different languages. The typological classification of the functions of preverbs reveals the four functions: spatial, temporal, objective and lexical.</p> <p>This paper discusses verbal argument structure alternations signaled by preverbs. I argue that preverbs affect verbal valency changes and stimulate object role-shifting in Georgian verbs and other Kartvelian languages. I also argue that preverbs have a crucial role in object alternation across the languages.</p> <p>Keywords: preverb, object, valency, verb, Georgian, Mingrelian, Svan, typology, morphology, syntax</p>
Manuscript Classifications:	4: morphology/ lexical derivation; 17: language typology; 65: Morphosyntax

On Georgian Preverbs

Abstract

This paper describes the classification of the functions of preverbs in Georgian and the other Kartvelian languages as a contribution to the typology of this issue. Preverbs have different meanings and activities in different languages. The typological classification of the functions of preverbs reveals the four functions: spatial, temporal, objective and lexical.

This paper discusses verbal argument structure alternations signaled by preverbs. I argue that preverbs affect verbal valency changes and stimulate object role-shifting in Georgian verbs and other Kartvelian languages. I also argue that preverbs have a crucial role in object alternation across the languages.

Keywords: preverb, object, valency, verb, Georgian, Mingrelian, Svan, typology, morphology, syntax

1. Introduction

A preverb is a prefix or particle preceding the root or stem of a verb, “a convenient term for a prepositional element in a compound verb” (Margolis 1909:33). Booij and Van Kemenade (2003:1) define the notion of a preverb as a traditional descriptive notion in Indo-European linguistics, which refers to morphemes that appear in front of a verb, and which constitute a close semantic unit with that verb. Interestingly enough, the morpheme that functions as a preverb can also function without a preverbal context, often as an adverb or an adposition. Most linguists use the notion ‘preverb’ as a cover term for preverbal words and preverbal prefixes. Dufresne, et al. (2003:33) add, that preverbs are intriguing grammatical objects. Semantically, they form a lexical unit with the verb they modify, sometimes behaving like an affix and sometimes more like an independent word. In all cases, however, preverbs appear to form a complex predicate with the verb they modify. Many studies in linguistics investigate verbs with preverbs and particles (Léonard & Kihm 2015; Blom 2005, Farrell 2005, Hoekstra 1988, 1992, Levin & Rappaport 1995, Ackerman & Webelhuth 1998, Lüdeling 2001, Stechow 1995, Pinker 1989, Müller 2000, Haider 1997, Haiden 2006, Li 1999, Dehe´ 2002, etc.).

49 In Indo-European languages, preverbs mostly show asemanic relatedness – the fourth type of
 50 lexical derivation (Aronoff & Rees-Miller 2000:232). Compare: Latin *conducere* ‘hire’,
 51 *traducere* ‘transfer’ /‘translate’, *deducere* ‘bring’, *reducere* ‘must’, or Russian *pisat* ‘write’,
 52 *pripisat* ‘ascribe’ *opisat* ‘describe’, *podpisat* ‘sign’, and so on. Although preverbatation is a
 53 morphological phenomenon, however, studying the argument structure of preverbed verbs is a
 54 good opportunity to explore syntax-semantics and syntax-lexicon interfaces (McGillivray
 55 2013 :119).

56
 57 In Georgian, preverbs, postpositions, and particles are different morphological units, although
 58 Georgian polypersonal verbs with preverbs are often translated into Indo-European languages
 59 using postpositions and particles. This paper addresses only preverbs as verbal prefixes. Studies
 60 of preverbs in Georgian are incomplete; the literature lacks a full description of their functions
 61 and semantic nuances. Several issues remain uninvestigated. First, not all functions of Georgian
 62 reverbs have been revealed hitherto. Second, a preverb may have different meanings and
 63 functions with different verbs. The polysemy of Georgian preverbs lacks a proper examination.
 64 Third, aside from the main functions, preverbs may convey some additional semantic content
 65 with certain verbs, which are not yet properly described in the literature. Many questions remain
 66 unanswered, such as: What are these additional contents for each Georgian preverb? Which
 67 verbs may contain such contents? When and how do these contents occur? Finally, Georgian
 68 verbs may accept a number of preverbs, though there are some restrictions; some preverbs never
 69 occur with certain verbs. This system has not been studied sufficiently. Again there are some
 70 questions waiting for answers. Which verbs accept which peverbs? Which verbs never accept
 71 certain preverbs and why?

72
 73 This paper sheds light on Georgian preverbs, revealing the full picture of their functions. Solving
 74 this puzzle is an important input for Georgian verb studies, though the field will require future
 75 detailed investigations of each preverb. This paper describes the typological classification for the
 76 functions of preverbs and shows how the morpho-semantic contents of preverbs appear in
 77 Georgian. I argue that preverbs stimulate object role-shifting in verbs in Georgian and other
 78 Kartvelian languages. I also argue that preverbs affect verbal valency in these languages. This
 79 paper contributes to the scholarly literature by revealing the object role-shifting function of
 80 preverbs and the general classification of the functions of preverbs. This paper sheds more light
 81 on preverbs in non-Indo-European languages.

82
 83 This study uses a descriptive-analytical method and comparative analysis along with typological
 84 data analysis.

85
 86 The paper proceeds as follows. Section 2 describes the functions of preverbs and their
 87 combinations. Section 3 analyses the examples of role-changing between direct and indirect
 88 objects in Kartvelian languages. Section 4 provides examples of object alternations from
 89 different languages. The paper concludes in Section 5.

90 91 **2. Functions of preverbs in Georgian**

92 93 **2.1 Spatial, temporal, and lexical functions of Georgian preverbs**

94 Theoretically, all prefixes placed in front of a verbal root or stem are preverbs. “The structure of
 95 the preverb+stem combination is superficially similar (to other languages) in Georgian, a
 96 member of the Kartvelian (South Caucasian) family” (Harris 2003:61). According to Harris
 97 (2003:66), the history of preverbs in Kartvelian is similar to that of a number of other languages:
 98 adverbs or nouns gradually became part of a verb stem.

99

100 Ordinary Georgian verbs may have a few preradical prefixes, but which of them is a preverb?
 101 The answer to this question lies in morpheme position and verbal affix range. Preverbs always
 102 occupy the first position in such prefixal rows. Georgian verbs have three types of verbal
 103 prefixes:

- 104 • The first affix is a preverb (this can be a complex preverb as well), followed by
- 105 • The second, which is the marker of person (subject or object), followed by
- 106 • The third, which is a poly-functional pre-radical vowel.

107 Agreement markers may appear between a preverb-root combination in various ways. Svan and
 108 Georgian involve reanalysis of an adverb or noun, cliticization to an existing agreement-root
 109 sequence, and further reanalysis of the proclitic preverb as a prefix (Harris 2003: 74-75).

110

111 (1) *ga-v-a-k'et-e*¹112 PREV- SBJ1SG-VER/N-do-RM²

113 I did/made it.

114

115 All prefixes (*ga-*, *v-*, *a-*) in example (1) are preradical markers indicating the correlation between
 116 the relevant morphological categories with their semantic content. The preverb in this form is *ga-*
 117 . A Georgian verb may have a maximum of three verbal prefixes, or even none. The first element
 118 could also be another prefix and not a preverb, but only in the verbal forms without preverbs.
 119 Thus, the place for preverbs among the verbal affixes is strictly defined in all Kartvelian
 120 languages.

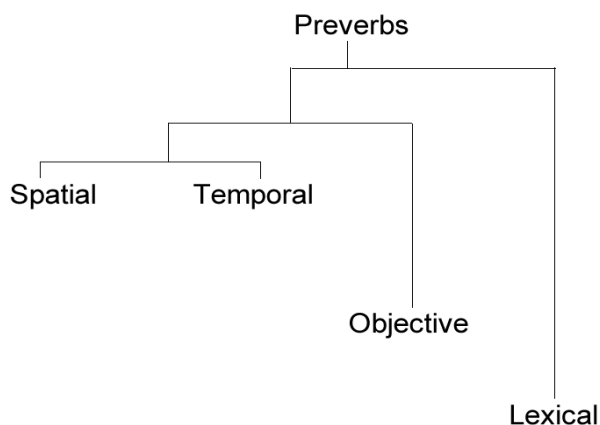
121

Georgian verb template										
-3	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6	7
preverb	prefixal nominal marker	version marker	VERB ROOT	passive marker	thematic suffix	causative marker	imperfective marker	suffixal nominal marker	auxiliary verb	plural marker

122 Table 1. Georgian verb template

123

124 In Georgian, “most verbs have a preverb lexically associated with them, although there is also a
 125 group of verbs that do not have preverbs” (Gurevich 2006:94). Preverbs have different meanings
 126 and activities in different languages. The typological schematic classification of the functions of
 127 preverbs is:



128

129 Preverbs may convey four different morphosemantic meanings or contents: spatial, temporal,
 130 objective, and lexical. These contents can be conveyed separately, shared, or mixed in the frames
 131 of one preverb. For instance, some Georgian preverbs can provide spatio-temporal content in one
 132 form. An example of shared spatio-temporal content can be seen by comparing the examples 2a,
 133 2b, and 2c:

- 134
 135 (2 a) *a-pren-s*
 136 VER/N-fly-SBJ3SG
 137 He/She lets him/her/it/them fly.
 138
 139 (2 b) *ga-a-pren-s*
 140 PREV-VER/N-fly-SBJ3SG
 141 He/She will let him/her/it/them fly away.
 142
 143 (2 c) *še-a-pren-s*
 144 PREV-VER/N-fly-SBJ3SG
 145 He/She will let him/her/it/them fly inside

146
 147 By adding the preverb *ga-* or *še-*, these forms show two types of changes: the verbal action of the
 148 present tense becomes future tense and a neutral direction obtains a vector with a concrete
 149 direction (away and into, inside of something). As we see, the preverbs *ga-* and *še-* in examples
 150 2b and 2c show shared spatio-temporal content.

151
 152 Tense changing (examples 2a and 2 b or 2 c) occurs only in the first series, where preverbs
 153 produce future paradigms from the present. In the other series, preverbs have only aspectual
 154 functions (in the temporal slot).

155
 156 The spatial content of preverbs seems to be initial and universal. Most languages with preverbs
 157 can share this content. “In the Kartvelian languages, preverbs have many of the properties they
 158 have in other languages, including indication of location or direction of motion” (Harris
 159 2003:61).


160
 161 In the Georgian language, simple preverbs (CV, V structures) show direction mainly with the
 162 verbs of motion. Compound preverbs (CVCV, VCV structures) are produced by adding a *mo-*
 163 preverb to simple preverbs to convey that the speaker² is at (or near) the final point of
 164 destination. Thus, Georgian preverbs can display two types of spatial content: direction in space
 165 and orientation towards the speaker or addressee. Shanidze (1980:238-261), Veshapidze (1967),
 166 Makharoblidze (2012:53-71) and Asatiani (2009:38-47) discuss this in more detail.

167
 168 The simple preverbs below show the main directions in space. Compound preverbs with *mo-*
 169 have the same spatial vectors, but also show the orientation towards the speaker.

- 170
 171 *mi-* → away /from speaker
 172 *mo-* ← towards /to speaker³
 173 *mimo-* ↔ back and forward
 174 *a-/ amo-* ↑ up
 175 *ča- /čamo-* ↓ down (into)
 176 *še- / šemo-* ⊙ from outside to inside; *šemo-* ∪ around⁴
 177 *ga- / gamo-* ⊙→ from inside to outside

178

179 *c'a-* / *c'amo-* → away /from something / somebody

180 *gada-* / *gadmo-*  overcoming, across

181 *da-* / *(*damo-)*⁵ ↓ ↔ over a path

182

183 The temporal function of preverbs in Georgian may have two grammatical contents:

184

- 185 • The present tense becomes future by adding a preverb, and
- 186 • The presence of preverbs in perfective paradigms state the aspectual function.

187

188 These contents frequently occur together. Comparing example 2a with 2b or 2c, we see the
 189 tense-changing and aspectual contrast as well. The tense-changing function of Georgian preverbs
 190 led to the emergence of new rows of conjugation – TAM paradigms. Preverbs as aspectual and
 191 tense operators in Georgian and other Kartvelian languages are well investigated (Shanidze
 192 1980, Tschenkeli 1958, Veshapidze 1967, Asatiani 1952, Schmidt 1969, Deeters 1930, Holisky
 193 1981, Topuria 1967, Harris 1978, 2003, Cherchi 1997, Martirosov 1956, Kobalava 2002,
 194 Asatiani 2009, Ivanishvili & Soselia 2009, and others).

195

196 The lexical function of preverbs is lexeme derivation. Sometimes, Georgian preverbs change the
 197 meaning of the word, thereby producing a new lexical unit:

198

199 (3a) *c'a-k'itxv-a*

200 PREV-read-INF

201 Reading⁶

202

203 (3b) *da-k'itxv-a*

204 PREV-interrogate-INF

205 Interrogation

206

207 (3c) *gamo-k'itxv-a*

208 PREV-examine-INF

209 Examining

210

211 (3d) *še-k'itxv-a*

212 PREV-ask-INF

213 Asking

214

215 (3e) *mo-k'itxv-a*

216 PREV-send regards-INF

217 Sending regards

218

219 (3f) *gada-k'itxv-a*

220 PREV-reread-INF

221 Rereading/ reading over

222

223 The lexical differences between the examples above come from the preverbs. Georgian has a few
 224 dozen verbs for which preverbs clearly carry a lexeme derivational function. Some preverbs are
 225 more active as derivational affixes than others are (for a more detailed discussion, see
 226 Makharoblidze 2012: 53-71).

227

228

229

230 **2.2 Objective function of preverbs**

231 While previous studies thoroughly describe the three functions of Georgian and other Kartvelian
232 preverbs – spatial, temporal and lexical – this paper is the first to describe the objective function
233 of preverbs and the object role-shifting effect of preverbs in these languages.

234
235 The objective content or function of preverbs has a derivational effect, such as changing the
236 verbal valency semantically, and coding this change at the morphological level of the language.
237 Both the lexical and objective functions are derivational. The latter shows an argument linking
238 effect, while the lexical function performs lexeme derivation. Because the affected argument is
239 always an object, I call the argument linking function objective. A number of linguists describe
240 this function of preverbs (particles and adpositions) and the effect of transitivity in the Indo-
241 European languages. This discussion mainly concerns their approaches. Some scientists take a
242 morphological approach to describe the argument-structural preverbs and particles (Neeleman &
243 Weerman 1993; Stiebels & Wunderlich 1994; Olsen 1997; McIntyre 2007, Hoekstra 1988, 1992,
244 den Dikken 1995, Stechow 1995, Svenonius 1997, 2005). Booij and Kemenade (2003:1) argue
245 that if the preverb becomes a real prefix, we may use the more specific notion of a ‘complex
246 verb’, and use ‘complex predicate’ to refer to multi-morphemic expressions with verbal valency
247 in general. Therefore, a terminological distinction exists between complex predicates and
248 complex verbs; the latter are multi-morphemic, but behave as single grammatical words. “The
249 argument linking properties of ‘completive’ complex verbs are the same as those of resultative
250 constructions. In both cases, intransitive verbs can become transitive (chat people up, talk people
251 senseless)” (McIntyre 2003:126).

252
253 Other authors consider particle verbs and preverbal constructions as syntactic matters (Zeller
254 2001, Haider 1997, Lüdeling 2001, Booij 1990, Keyser & Roeper 1992, Müller 2000).
255 According to Zeller (2003:199) the view that the particle and the verb must be realized in a
256 strictly local configuration requires that this relation is established at the level of syntax where
257 lexical relations are established and checked. “Even the meaning of a so-called ‘semantically
258 transparent’ particle verb cannot always simply be reduced to the meaning of the verb and the
259 meaning of the particle” (Zeller 2003:198).

260
261 In addition to syntactic position, Zeller (2003:203) offers a hybrid approach, discussing particle
262 verbs in the context of a comparison between some of these alternative theories and the multi-
263 representational approach, and showing that only the latter can fully account for the
264 heterogeneous properties of the verb-particle construction. Zeller (2003:203) argues that the
265 hybrid status of particle verbs is a challenge and a multi-representational theory can be an
266 adequate and well-motivated approach that can avoid losing hierarchically structured syntactic
267 representations when confronted with problematic data. This hybrid theory seems to be the best
268 approach. Following this logic, preverbs (and particles with verbs) are morphosyntactic matters,
269 and for mono-personal languages (such as Indo-European), this is a convenient analytical tool.
270 On the one hand, anything concerning verbal valency in these languages should be considered on
271 the syntactic level only, since the verbs contain no morphological marking for objects (or, in
272 other words, there is no morphologically referenced argument structure). On the other hand, the
273 proper morphological verbal forms with preverbs and/or particles create a concrete morpho-
274 semantic base for any changes of verbal valency.

275
276 From a typological point of view, the objective function of the Georgian preverb in the context
277 of polysynthetic verbal systems seems very interesting. Although the influence of preverbs,
278 particles, and prefixes on verbal valency and argument-linking is a fairly common topic in cross-
279 linguistic studies devoted to Indo-European languages, this function has never been discussed,⁷
280 nor have Georgian data been considered for typological research. The author (2010:77-101)

281 describes the argument linking function of Georgian and Mingrelian preverbs in “Linguistic
282 Papers II.”

283

284 In the examples below, changes of verbal valency are connected to the morphosemantics of the
285 preverbs.

286

287

288 (4a) *a-a-šen-a* (*man-S, is-Od*)⁸

289 PREV-VER/N-build-SBJ3SG (He/she-ERG it-NOM)

290 He/she built it.

291

292 (4b) *mo-a-šen-a* (*man-S, is-Od., mas-Oind.*)

293 PREV-VER/N-build-SBJ3SG (He/she-ERG it-NOM it-DAT)

294 He/she built it at/on it.

295

296 (4c) *mi-a-šen-a* (*man-S, is-Od., mas-Oind.*)

297 PREV-VER/N-build-SBJ3SG (He/she-ERG it-NOM it-DAT)

298 He/she built it at/on it.

299

300 (4d) *da-a-šen-a* (*man-S, is-Od., mas-Oind.*)

301 PREV-VER/N-build-SBJ3SG (He/she-ERG it-NOM it-DAT)

302 He/she built it on/upon it.

303

304

305 (5a) *ga-v-č'er-i* (*me-S, is-Od*)

306 PREV-SBJ1SG-cut-RM (I it-NOM)

307 I cut it.

308

309 (5b) *mo-v-č'er-i* (*me-S, is-Od., mas-Oind.*)

310 PREV-SBJ1SG-cut-RM (I it-NOM it/her/him-DAT)

311 I cut it from/to/off him/her/it.

312

313 In these examples, the preverbs *a-* and *ga-* change for *mi-*, *mo-*, and *da-* preverbs, and the verbal
314 valency increases; bitransitive (or ditransitive) forms are derived from transitive verbs. Preverbs
315 can reduce verbal valency as well, and the same examples demonstrate this (vice versa).

316

317 In Georgian, the preradical vowels usually affect verbal valency (Shanidze 1980, Harris 1978,
318 Deeters 1930, Holisky 1981, Vogt 1971, Tschenkeli 1958, Schmidt 1969, Uturgaidze 2002,
319 Hewitt 1995, etc.). When a preverb affects the verbal person linking, then these vowels lack a
320 valency-increasing function and are not relevant to this content.

321

322 (5c) *mo-v-a-č'er-i* (*me-S, is-Od., mas-Oind.*)

323 PREV-SBJ1SG-VER/N-cut-RM (I It-NOM it/her/him-DAT)

324 I cut it from him/her/it.

325

326 As we see, the number of verbal persons changed in example 5b without any preradical vowel.

327 In example 5c, however, the preradical vowel *a-* has the morphosemantic content of superessive,
328 while the preverb *mo-* causes a valency increasing effect.

329

330 The verbal valency, in other words, the number of verbal persons, can change by adding a
331 preverb to the verbal forms or by changing the existing preverb.

332

- 333 (6a) *v-a-ngri-e me k'edel-i*.
 334 SBJ1SG-VER/N-destroy-RM I wall-NOM.
 335 I was destroying the wall.
 336
 337 (6b) *da-v-a-ngri-e me k'edel-i*.
 338 PREV-SBJ1SG-VER/N-destroy-RM I wall-NOM.
 339 I destroyed the wall.
 340
 341 (6c) *mo-v-a-ngri-e me k'edel-i saxl-s*.
 342 PREV-SBJ1SG-VER/N-destroy-RM I wall-NOM house-DAT.
 343 I destroyed the wall of/at the house.
 344

345 The transitive verb (6a) becomes ditransitive (6c) by adding the preverb *mo-*. The transitive verb
 346 (6b) also becomes ditransitive (6c) by substituting the preverb *da-* with the preverb *mo-*.
 347

348 In Georgian, preverbs may have different functions when attached to different verbs, and
 349 concrete verbal semantics have core importance in each case. While speaking about the role of
 350 preverbs for verbal valency, I should mention another separate case. The preverb *da-* conveys the
 351 meaning of plurality for the direct object of some verbs; compare:

- 352 (7a) *kal-ma p'ur-i gamo-a-cx-o*.
 353 Woman-ERG bread-NOM PREV-VER/N-bake-RM
 354 'The woman baked a loaf of bread.'
 355 (7b) *kal-ma p'ur-eb-i da-a-cx-o*.
 356 Woman-ERG bread-PL-NOM PREV-VER/N-bake-RM
 357 'The woman baked several loaves of bread.'
 358

359 This function belongs only to the *da-* preverb, but it is still very important in Georgian verbal
 360 morphology, as the third person direct object has no marker in the verb-forms in Modern
 361 Georgian.⁹ There are only two ways to convey the meaning of plurality for the direct object: the
 362 preverb *da-* has this function with some verbs, and by changing the stem of some verbs;
 363 compare: *movk'ali* 'I killed him/her' – *davxoce* 'I killed them;' *davsvi* 'I make/let him/her sit
 364 down' – *davsxi* 'I make/let them sit down;' *davagde* 'I threw it down' – *davq'are* 'I threw them
 365 down;' and so on. These forms often involve the preverb *da-*.
 366

367 The Georgian preverb can stimulate two types of changes to verbal valency. First, the preverb
 368 can increase or reduce the number of existing arguments (in verbal morphology). The affected
 369 argument is an indirect object in most cases as an argument with spatial content (see examples
 370 4b, 4c, 4d). Second, the preverb stimulates role-shifting between objects. The direct object in
 371 transitive verbs becomes the indirect object and a new direct object appears, making the verb
 372 ditransitive (see examples 8a-9b).
 373

- 374 (8a) *me ga-v-k'vet-e sxeul-i*.
 375 I PREV- SBJ1SG-cut-RM body-NOM
 376 I cut the body.
 377
 378 (8b) *me mo-v-k'vet-e sxeul-s nac'il-i*.
 379 I PREV-SBJ1SG-cut-RM body-DAT part-NOM
 380 I cut a part of the body.
 381
 382
 383 (9a) *kal-ma da-m-a-b-a me*.
 384 woman-ERG PREV-OBJ1SG-VER/N-bind/fasten-SBJ3SG I

385 The woman bound/fastened me.

386

387 (9b) *kal-ma mo-m-a-b-a me tok'i.*

388 woman-ERG PREV-OBJ1SG-VER/N-bind/fasten-SBJ3SG I/me rope-NOM.

389 The woman bound/fastened the rope to me.

390

391 Preverbal object role-shifting can be of two types:

392 **A.** In transitive verbs, the direct object becomes indirect and a new direct object appears in
393 the verb (see examples 10a-10c).

394

395 (10a) *k'ac-ma me ga-m-q'id-a.*

396 man-ERG I PREV-OBJ1SG-sell-SBJ3SG

397 The man sold me.

398

399 (10b) *k'ac-ma me sxva-s mi-m-q'id-a.*

400 man-ERG I other-DAT PREV-OBJ1SG-sell- SBJ3SG

401 The man sold me away to somebody (to the other person).

402

403 (10c) *k'ac-ma me p'ur-i mo-m-q'id-a.*

404 man-ERG I bread-NOM PREV-OBJ1SG-sell- SBJ3SG

405 The man sold me the bread.

406 The preverb *ga-* was exchanged for the preverb *mi-*, and the transitive form (10a) became
407 ditransitive (10b), adding the indirect object to the verbal morphology. The direct object (*me*) of
408 the verb with the *mi-* preverb in example 10b becomes the indirect object for the same verb with
409 the *mo-* preverb in example 10c, and a new direct object (*p'uri*) appears as well. The opposite
410 effect of the *mi-* and *mo-* preverbs in stimulating object role-shifting may clearly occur only with
411 the first and second object persons, because as a preverb communicating orientation towards the
412 speaker, *mo-* is never used with the third person in Modern Georgian (for more detail, see
413 Shanidze 1980:238-261).

414

415 **B.** Preverbs have a role-shifting effect between direct and indirect objects in ditransitive
416 verbs. This is a direct role-shift, or in other words, the objects are swapped: the direct
417 object becomes indirect and the former indirect object becomes direct object:

418

419 (11a) *mo-m-a-b-a bavšv-ma me sk'am-i.*

420 PREV-OBJ1SG-VER/N-bind/fasten-SBJ3SG child-ERG I/me chair-NOM

421 The child bound/fastened the chair to me.

422

423 (11b) *mi-m-a-b-a bavšv-ma me sk'am-s.*

424 PREV-OBJ1SG-VER/N-bind/fasten-SBJ3SG child-ERG I chair-DAT

425 The child bound/fastened me to the chair.

426

427 In example 11(a), *m-* is a marker for the first person direct object, while in 11 (b), *m-* marks the
428 first person indirect object. As *m-* is the same prefix for the first person direct and indirect
429 objects, these forms differ only by the preverb. The same appears with the second person objects,
430 because they share marker *g-*, and only preverbs reflect the object role-shifting phenomenon. The
431 same situation occurs for the plural forms of the first and second objects.

432

433 (12a) *kal-ma šen mo-g-a-xetk-a dok-i.*

434 woman-ERG you PREV-OBJ2SG-VER/N-throw-SBJ3SG pot-NOM

435 The woman threw the pot on/at you.

436

437 (12b) *kal-ma šen mi-g-a-xetk-a dok-s.*
 438 woman-ERG you PREV-OBJ2SG-VER/N-throw-SBJ3SG pot-DAT
 439 The woman threw you at/on the pot.

440
 441
 442 (13a) *mo-g-a-c'eb-a man šen kag'ald-i.*
 443 PREV-OBJ2SG-VER/N-glueing-SBJ3SG he/she-ERG you paper-NOM
 444 He glued the paper on/at/upon you.

445
 446 (13b) *mi-g-a-c'eb-a man šen kag'ald-s.*
 447 PREV-OBJ2SG-VER/N-glueing- SBJ3SG he/she-ERG you paper-DAT
 448 He glued you on/at/upon the paper.

449
 450 As we see in the examples above, the role-shift between the direct and indirect objects is
 451 connected with the *mi-* and *mo-* preverbs. Originally, *mo-* is a preverb showing orientation
 452 towards the speaker, and this preverb never occurs with the third person. Thus, the object role-
 453 shift obviously takes place only in verbs with first and second person objects. With the third
 454 person object, the role-shift will not appear as clearly on the morphological level, but the
 455 syntactic level can clarify this matter:

456
 457 (14a) *ga-a-txov-a mama-m švil-i.*¹⁰
 458 PREV-VER/N-marry-SBJ3SG father-ERG daughter-NOM
 459 The father married / gave away his daughter.

460
 461 (14b) *mi-a-txov-a mama-m švil-i k'ac'-s.*
 462 PREV-VER/N-marry-SBJ3SG father-ERG daughter-NOM. man-DAT
 463 The father married /gave away his child/daughter to the man.

464
 465 (14c) *mi-a-txov-a mama-m švil-s kal-i.*
 466 PREV-VER/N-marry-SBJ3SG father-ERG son-DAT woman-NOM
 467 The father married his child(son) with/to the woman.

468
 469 In these examples, the valency-increasing effect is clear, but the object role-shift is not visible in
 470 the verbal morphology. The verbs in examples 14b and 14c look the same, and the object role-
 471 shift in 14c shows clearly only in the syntax, where we can see that *švils* is now in the dative
 472 case. Thus, the former direct object of the verb in 14a became the indirect object by changing the
 473 preverb *ga-* for the preverb *mi-* in 14c, and a new direct object (*kali*) appears.

474
 475 Crucially, object role-shifting may occur only with verbs that can semantically accept first and
 476 second person direct objects, or in other words, these verbs can accept an animate (namely,
 477 human class) direct object. Interestingly, all verbs can be divided into groups according to
 478 acceptance of first and second direct objects as morphological verbal persons (or arguments).
 479 Examples of this (accepting) verbal group are: *xat'va* 'to paint', *ganac'q'eneba* 'to offend',
 480 *k'vla* 'to kill', *dasma* 'to make sit / put', *aq'vana* 'to lift', and so on. Object role-shifting may
 481 occur only with such verbs, but not in every verb of this group.¹¹ Some examples of non-
 482 accepting verbs are: *p'at'ieba* 'forgive', *(še)sma* 'to drink', *k'etebeba* 'to do/to make', and *k'itxva*
 483 'to ask', among others. These are forms with only third person direct objects,¹² which are mostly
 484 inanimate, and this verbal person is not marked in Georgian verbs, neither in the singular nor in
 485 the plural.

486
 487 The Kartvelian languages have three semantic groups of verbs in which object role-shifting may
 488 occur:

- 489 1. To buy/sell/(ex)change, to bind/link, and to bring/give type verbs. In this group, the
 490 objects are swapped in ditransitive verbal forms (see examples 9-14);
 491 2. To cut/tear and to clean type verbs, where the direct object can be something or
 492 somebody as a whole, but it may alter only a part of it. In such case, this whole becomes
 493 an indirect object (see examples 5, 8, 18-19);
 494 3. To build/destroy and to write type verbs. In these verbs, the indirect object with spatial
 495 content can be added turning transitive verbs into ditransitives (see samples 4, 6, 17).
 496

497 3. Object role shifting in Kartvelian languages

498 Typologically, object role-shifting is not a unique case. The same type of preverbal object role
 499 swapping may occur in the Indo-European languages. If we compare the two sentences: ‘I asked
 500 it for something’ and ‘I asked something for it’, or another pair of sentences: ‘I did it for/with
 501 something’ and ‘I did something for/with it’, we can observe the object role exchange through
 502 particles, or postpositions, and position. The direct object often tries to stay near the verb and the
 503 indirect object is linked to the particle or adposition. Several researchers investigate argument
 504 alternation. I do not call this function of preverbs ‘object alternation’ instead considering ‘object
 505 role-shifting’ to be a morphosyntactic phenomenon with certain morphological references
 506 existing inside the incorporated Georgian/Kartvelian verbs as opposed to primarily syntactic
 507 ‘object alternations’ with semantic and pragmatic components (as discussed by, among others,
 508 Fillmore 1965; Levin 2006, 2015; Allerton 2006; Rappaport & Levin 2008, 2012; Rappaport
 509 2014; Thompson 1995; Hale & Keyser 2002; Müller & Wechsler 2014; Bresnan et al 2007;
 510 Bresnan & Nikitina 2009, etc.). Contextual factors are very important for argument alternations
 511 in general, but for object role-shifting, the verbal morphosemantics is a crucial key to the data.
 512 Considering verbal forms with the third person direct object (when syntactic context reveals the
 513 morphological changes), object role-shifting can be one type of object alternation, though these
 514 two issues may have a single linguistic umbrella theoretically.
 515

516 There are several new challenges in argument alternations: understanding the relation between
 517 the variants; how to account for alternate realizations of a verb’s arguments, as well as any
 518 changes in the number of arguments, as in the causative alternation; understanding the factors
 519 that determine the choice of variant in a given context; and how to semantically characterize a
 520 set of verbs that show a particular alternation (Levin 2015). The same challenges appear for
 521 verbal morphological object role-shifting in polypersonal verbal systems.
 522

523 It should be noted that argument alternation is well attested cross-linguistically. Argument
 524 alternations that were described for English and other Indo-European languages are equally well
 525 attested in Georgian with similar semantic and pragmatic shifts. See examples 15 and 16 below:
 526

527 (15a) *marc'q'v-is-gan ga-v-a-k'et-e k'rem-i.*
 528 Strawberry-GEN-FROM PREV- SBJ1SG-VER/N-make-RM cream-NOM
 529 I made a cream from strawberry.
 530

531 (15b) *k'rem-is-gan ga-v-a-k'et-e marc'q'v-i.*
 532 cream-GEN-FROM PREV- SBJ1SG-VER/N-make-RM strawberry-NOM
 533 I made a strawberry from/out of cream.
 534

535 (16a) *saxl-is gul-is-tvis v-i-q'id-e ezo.*
 536 House-GEN sake/heart-GEN-FOR SBJ1SG-VER/S-buy-RM yard
 537 I bought a yard for the sake/ because of the house.
 538

539 (16b) *ezo-s gul-is-tvis v-i-q'id-e saxl-i.*
 540 Yard-GEN sake/heart-GEN-FOR SBJ1SG-VER/S-buy-RM house-NOM

541 I bought a house for the sake/ because of the yard.

542

543 Interestingly, the other Kartvelian languages show the same system for both cases of the
544 objective function for preverbs. Below are some examples of changing verbal valency and object
545 role-shifting in Mingrelian (Zugdidi-Samurzakano – Northwest dialect) and Svan (Lower Bal
546 dialect):

547

548 (17a) Georg. *me da-v-c'er-e c'eril-i.*
549 I PREV-SBJ1SG-write-RM letter-NOM

550 Mingr. *ma do-b-č'ar c'eril-i.*
551 I PREV-SBJ1SG-write letter-NOM

552 Sv. *mi čot-īr c'eril.*
553 I PREV-write letter
554 I wrote a letter.

555

556 (17b) Georg. *me mi-v-c'er-e c'eril-i megobar-s.*
557 I PREV-SBJ1SG-write-RM letter-NOM friend-DAT

558 Mingr. *ma me-b-č'ar c'eril-i megobar-s.*
559 I PREV-SBJ1SG-write letter-NOM friend-DAT

560 Sv. *mi kaot-īr c'eril apxneg-s.*
561 I PREV-write letter friend-DAT
562 I wrote a letter to a friend.

563

564

565 (18a) Georg. *ga-v-t'ex-e me dok-i.*
566 PREV-SBJ1SG-break-RM I pot-NOM

567 Mingr. *go-b-t'ax ma ork'ol-i.*
568 PREV-SBJ1SG-break I pot-NOM

569 Sv. *čo-k'uš mi dok.*
570 PREV-break I pot
571 I broke a pot.

572 (18b) Georg. *mo-v-t'ex-e me dok-s p'ir-i.*
573 PREV-SBJ1SG-break-RM I pot-DAT piece-NOM

574 Mingr. *mo-b-t'ax ma ork'ol-s p'ij-i.*
575 PREV-SBJ1SG-break I pot-DAT piece-NOM

576 Sv. *ko-xû-a-k'uš mi dok-s p'il.*
577 PREV-SBJ1SG –VER/N-break I pot-DAT piece
578 I broke off a piece of a pot.

579

580

581 (19a) Georg. *me p'ur-i ga-v-č'er-i.*
582 I bread-NOM PREV-SBJ1SG-cut-RM

583 Mingr. *ma kobal-i go-b-č'k'ir.*
584 I bread-NOM PREV-SBJ1SG-cut

585 Sv. *mi diär č-û-a-č'k'or.*
586 I bread PREV-SBJ1SG-VER/N-cut
587 I cut the bread.

588

589 (19b) Georg. *me p'ur-s q'ua mo-v-č'er-i.*
590 I bread-DAT crust PREV-SBJ1SG-cut-RM

591 Mingr. *ma kobal-s k'ide mo-b-č'k'iri.*
592 I bread-DAT crust PREV-SBJ1SG-cut

593 Sv. *mi dāār-s meq' ko-x-a-č'k'ûr.*
 594 I bread-DAT crust PREV-SBJ1SG-VER/N-cut
 595 I cut the crust off/from the bread.

596
 597 These examples show that the objective function of preverbs may occur in all Kartvelian
 598 languages.¹³ Showing the inner differentiation in the thread of spatio-temporal, argument
 599 structure, and lexicon building between the Kartvelian languages, requires future scrutiny.

600
 601 The verb-forms above (examples 17-19) are in the Aorist. The objective function of preverbs
 602 does not occur in the third series (in the rows of perfective conjugation, which include perfect,
 603 pluperfect, and perfect subjunctive), as these paradigms can accept only bivalent transitive
 604 forms.

605
 606 Object role-shifting takes place in verbal morphology, and is naturally reflected in the syntax as
 607 well, while object alternations are primarily syntactic matters. Thus, object role-shifting may
 608 occur in languages with incorporated verbs, or in other words, with verbs having the capacity to
 609 incorporate actants. In the near future, I intend to investigate object role-shifting across
 610 polysynthetic languages.

611
 612 Typologically, the role of preverbs and pre- and postpositions for object alternation seems
 613 crucial. In Levin's (2006) paper, each example of object alternation in English is connected with
 614 preverbs and/or pre/postpositions. The pre/postpositions are linked to the indirect object and
 615 object alternation may occur in the languages of different types of the order of lexical object,
 616 oblique phrase and verb. Such alternations may also occur in languages with a different
 617 relationship between the order of object and verb and the order of adposition and noun phrase.

618 619 **4. Preverbs across languages**

620 Georgian is not unique in displaying the all four functions of preverbs. Russian has similar
 621 functions of preverbs. I will not stop at spatial, temporal, and lexical functions, as these are well-
 622 known contents for the Russian preverbs. The examples below illustrate the objective function of
 623 Russian preverbs:

- 624
 625 (20 a) Na-pisal on pismo.
 626 PREV-write/PAST he letter.
 627 He wrote a letter.
 628 (20 b) Pri-pisal on eto slovo k pism-u.
 629 PREV-write/PAST he this word ADP letter-DAT.
 630 He wrote (added) this word to the letter.

631
 632 The direct object (*pismo*) in sentence (20a) becomes an oblique in dative with a preposition in
 633 sentence (20 b), and a new direct object (*slovo*) appears. These examples (20 a, b) show the
 634 increasing case of verbal valency along with object role-shifting.

635 The world languages can be divided into two main groups: those with preverbs (such as
 636 Georgian, Russian, Latin, Athabaskan (Apachean) Algonquian, etc) and those without preverbs
 637 (such as Turkish, Basque, Persian, Korean, etc.)

638 Preverbs may have different capacities for their functions. Interestingly, some lexical changes
 639 always co-occur with spatial, temporal and objective functions. Thus, languages with preverbs
 640 can be classified into the following groups and subgroups:

- 641
 642 *I Languages in which preverbs have two functions:*
 643 A Languages where preverbs display spatial and lexical content,
 644 B Languages where preverbs display temporal and lexical content,

645 *C Languages where preverbs display objective and lexical content;

646

647 II *Languages in which preverbs have three functions:*

648 D Languages where preverbs display spatial, temporal and lexical content,

649 E Languages where preverbs display spatial, objective and lexical content,

650 F Languages where preverbs display temporal, objective and lexical content;

651

652 III *G Languages in which preverbs have four functions: spatial, temporal, objective*
653 *and lexical.*

654 IV *H *Languages where preverbs display only one type of content.*

655

656 As mentioned above, some lexical changes always co-occur with the other functions, and the
657 most common and widespread functions of preverbs are temporal and spatial. Therefore, the C
658 subgroup and H group are unexpected theoretical possibilities. The E and F subgroups are less
659 expected subgroups, while the D subgroup can be the most widespread.

660

I - Preverbs with 2 functions	II - Preverbs with 3 functions	III - Preverbs with 4 functions
A - Spatial and lexical	D - Spatial, temporal, and lexical	G - Spatial, temporal, objective, and lexical
B - Temporal and lexical	E - Spatial, objective, and lexical	
C - Objective and lexical	F - Temporal, objective, and lexical content	

661 Table 2. Language groups and subgroups with preverbs

662

663 The issue of preverbs can be added to The World Atlas of Language Structures (WALS) - the
664 largest database of structural properties of languages. The name for WALS feature can be
665 'Preverbs', as a feature is a structural property of languages that describes one aspect of cross-
666 linguistic diversity. As already mentioned above, the preverbs are correlated with other
667 linguistic features, such as aspect, tense, space, object and verbal valency. The WALS feature
668 'Preverbs' will have nine different values (including languages without preverbs), which can be
669 shown by different colors on the world linguistic map. For example: Abkhazian, Greek and
670 Latin belong to the A subgroup with spatial and lexical functions, which can be red; Mazatec
671 belongs to the D subgroup with spatial, temporal and lexical functions, which can be blue;
672 Georgian and Russian belong to the III group (G) – with all fours functions, which can be
673 green; and so on.

674

675

676

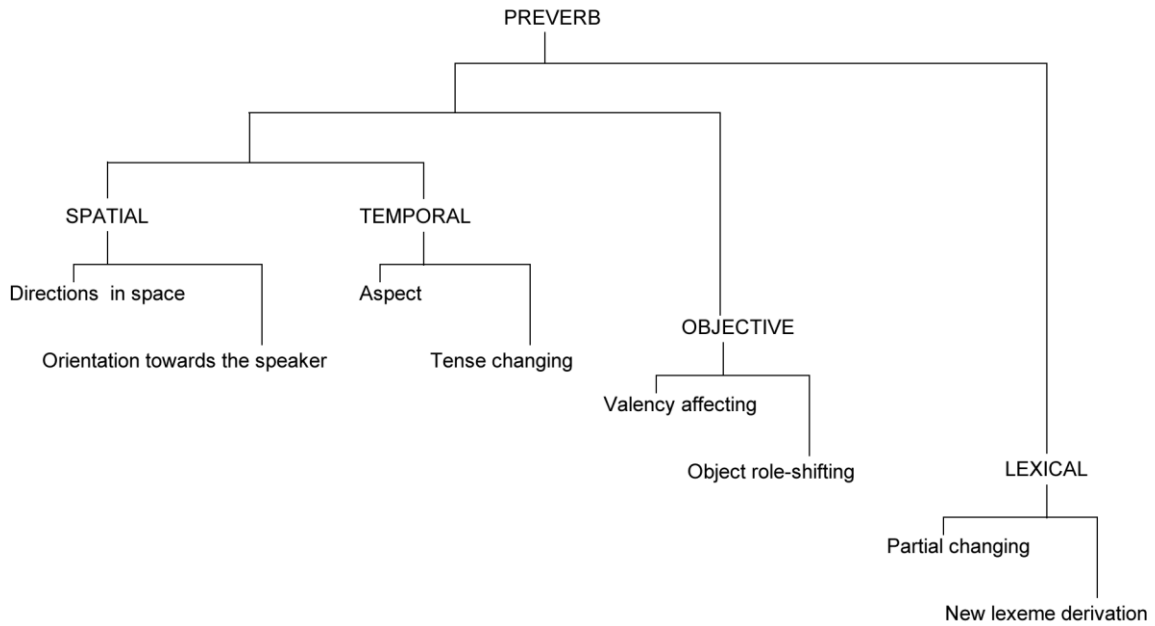
677

678 5. Conclusion

679 Georgian preverbs are poly-functional grammatical elements. They show four functions: spatial,
680 temporal, lexical, and objective, which the figure below illustrates for modern Georgian.

681

682



683

684 Preverbs in Georgian and other Kartvelian languages have object role-shifting and valency
 685 increasing effects. Object role-shifting occurs in verbal morphology, which the syntax reflects as
 686 well, while object alternations are primarily syntactic matters.

687

688 As shown above, object role-shifting may occur in transitive and bitransitive verbs with the
 689 ability to accept a human class (first and second persons) direct object. Adding the preverb *mo-*
 690 has a consistent effect on a variety of verbs. Future corpus-based researches could reveal more
 691 details about which verbs may be affected by this preverb.¹⁴












692

693 Table 2 below shows the preverbal activities in Georgian with the example of the verb *ašenebs* –
 694 ‘he/she builds’ (see example 4).

695

696

PREVERBS	FLEXIONAL				DERIVATIONAL						
	TEMPORAL			Marking plurality of Object direct	MORPHOSYNTACTIC				LEXICAL		
	TENSE /screeve changing		ASPECT		SPATIAL		OBJECTIVE		Partial change	New lexeme	
	Verbal form	Statistics			SPACE DIRECTION	ORIENTATION (towards / to speaker)	VALENCY CHANGING	OBJECT ROLE SHIFTING			
Without preverb	<i>ašenebs</i>	1491	presnt	imperfect	-	→	-	+	+	+	-
<i>mi-</i>	<i>miašenebs</i>	1	Future	perfect	-	away /from speaker	-	+	+	+	-
<i>mo-</i>	<i>moašenebs</i>	3	Future	perfect	-	towards /to speakers ←	+	-	-	+	+ breeding

<i>mimo-</i>	<i>mimoašenebs</i>	0	Future	perfect	-		+/-	-	-	+	-
<i>a-</i>	<i>aašenebs</i>	662	Future	perfect	-		-	-	-	-	-
<i>amo</i>	<i>amoašenebs</i>	0	Future	perfect	-		+	-	-	+	-
<i>ča-</i>	<i>čaašenebs</i>	0	Future	perfect	-		-	-	-	+	-
<i>čamo-</i>	<i>čamoašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	-	-	+	-
<i>še-</i>	<i>šašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		-	+/-	+/-	+	-
<i>šemo-</i>	<i>šemoašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	-	-	+	-
<i>šemo-</i>	<i>šemoašenebs</i>	0	Future	perfect	-	<i>šemo-</i> 	-	+	+	+	-
<i>ga-</i>	<i>gaašenebs</i>	16	Future	perfect	-		-	-	-	+	-
<i>gamo-</i>	<i>gamošašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	-	-	+	-
<i>c'a-</i>	<i>c'aašenebs</i>	0	Future	perfect	-		-	+/-	+/-	+	-
<i>c'amo-</i>	<i>c'amoašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	+/-	+/-	+	-
<i>gada-</i>	<i>gadaašenebs</i>	7	Future	perfect	-		-	-	-	-	+ extinction
<i>gadmo-</i>	<i>gadmoašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	-	-	+	-
<i>da-</i>	<i>daašenebs</i>	3	Future	perfect	+/-		-	+	+	+	-
<i>da-</i>											
<i>*damo-</i>											

697 Table 3. Preverbal template for the verb *ašenebs* 'he/she builds'; PRESENT(3SBJSG) +PREVERB

698

699 As Table 2 shows, Georgian preverbs can bring flexional and/or derivational changes in the
700 verb-forms. Preverbal activity in Georgian occurs at the intersection of several hierarchical levels
701 of the language: morphosemantic, syntactic and lexical.

702

703 Kartvelian languages have three semantic groups of verbs, in which object role-shifting may
704 occur:

705

- 706 1. To buy/sell/(ex)change, to bound/link, and to bring/give type verbs. In this group, the
707 objects are swapped in bitransitive verbal forms;
- 708 2. To cut/tear, to eat, and to clean type verbs, where the direct object can be something or
709 somebody as a whole and it may alter only a part of it. This whole becomes an indirect
710 object;
- 711 3. To build/destroy and to write type verbs. In these verbs, the indirect object with spatial
712 content can be added, turning transitive verbs into ditransitives.

712

713 Therefore, there is an intrinsic link between object role-shifting and the semantics of the verb
714 itself.

714

715 Some preverbs are more active in increasing verbal valency (*shemo-*, *mo-*, *mi-*) by adding a local
 716 indirect object, while other preverbs often reduce verbal valency by removing the indirect object
 717 (*ga-*, *da-*). Many detailed nuances are closely related to the concrete verbal semantics of these
 718 forms. “What makes Georgian unique is the particular combination of morphosyntactic
 719 phenomena. As such, the language is a meta-example of a construction, where the whole is more
 720 than the sum of the parts” (Gurevich 2006:116).

721
 722 As Georgian preverbs convey the spatial, aspectual and argumental (with objective function)
 723 values, and as they also contribute to expand the lexicon by combining with basic or pivotal
 724 lexical roots, they make up a generative core embedded in the lexicon and grammar. This
 725 module is in turn embedded in a complex inflectional class system through the paradigms of
 726 verbal conjugation.

727
 728 Future investigations should be corpora-based, inductive, empirical analyses to determine the full
 729 range of activities for each preverb and describe the whole morphosyntactic system for preverbs
 730 in Georgian and other Kartvelian languages.

731
 732 Typologically, the role of preverbs and adpostpositions for object alternation is crucial across
 733 languages.

734
 735 The issue of preverbs can be added to The World Atlas of Language Structures. The new feature
 736 name “Preverbs” with 9 values is proposed for WALS.

737

738

739

740

741 **References:**

742

743 Ackerman, Farrell, and Gerd Webelhuth (1998) *A Theory of Predicates*. Stanford: Center for
 744 the Study of Language and Information.

745 Allerton DJ. (2006). Valency grammar. In *Encyclopedia of Language and Linguistics*, ed. EK
 746 Brown, p. 301–14. Amsterdam: Elsevier. 2nd ed

747 Asatiani, Irine (1952) *Zmniscinebi Zanurshi*. [Preverbs in Zan] Tbilisi. (In Georgian)

748 Asatiani, Rusudan (2009) A Dynamic Conceptual Model for the Linguistic Structuring of Space:
 749 Georgian Preverbs. Selected papers of the 7th International Symposium on LLC. Springer. 38-
 750 47.

751 Blom, Corrien (2005) *Complex predicates in Dutch. Synchrony and diachrony*. Ph.D.

752 Dissertation, Vrije Universiteit Amsterdam. Utrecht: LOT Netherlands Graduate School of
 753 Linguistics.

754 Booij, Geert (1990) The boundary between morphology and syntax: Separable complex verbs in

755 Bresnan J, Cueni A, Nikitina T, Baayen H. (2007) Predicting the dative alternation. In *Cognitive*
 756 *Foundations of Interpretation*, ed. G Bouma, I Krämer, J Zwarts, pp. 69–94. Amsterdam: R.

757 Neth. Acad. Sci.

758 Bresnan J, Nikitina T. (2009) On the gradience of the dative alternation. In *Reality Exploration*

759 *and Discovery: Pattern Interaction in Language and Life*, ed. LH Wee, L Uyechi, pp. 161–84.

760 Stanford, CA: Cent. Study Lang. Inf.

761 Dutch. In: Geert Booij and Jaap van Marle (eds.), *Yearbook of Morphology 1990*. Dordrecht:

762 Foris, 45–63.

763 Booij, Geert & Kemenade, Ans Van (2003) Preverbs: An introduction. *Yearbook of Morphology*

764 *2003*. Edited by Booij & Jaap van Marle. Kluwer Academic Publishers. New York, Boston,

765 Dordrecht, London, Moscow. 1-13

- 766 Dufresne, Monique, Dupuis Fernande & Tremblay Mireille (2003) Preverbs and particles in Old
767 French *Yearbook of Morphology 2003*, Edited by Booij & Jaap van Marle. Kluwer Academic
768 Publishers. New York, Boston, Dordrecht, London, Moscow. 33-60
769 Cherchi, Marcello (1997) Verbal tmesis in Georgian, Part II. *Annali del Dipartimento di Studi*
770 *del Mondo Classico e del Mediterraneo Antico Sezione Linguistica* 19, 63–137.
771 Deeters, Gerhard (1930) *Das khartwelische Verbum*. Leipzig: Markert & Petters.
772 Dehe´, Nicole (2002) *Particle Verbs in English*. *Linguistik Aktuell / Linguistics Today*. Vol.59.
773 John Benjamins. Amsterdam.
774 den Dikken, Marcel (1995) *Particles*. Oxford: Oxford University Press.
775 Farrell, Patrick (2005) English verb-preposition constructions: Constituency and order. *Language*
776 81(1): 96-137.
777 Fillmore CJ. (1965) Indirect Object Constructions in English and the Ordering of
778 Transformations. The Hague: Mouton
779 Gurevich, Olga I. (2006) "Constructional Morphology: The Georgian version", doctoral
780 dissertation, Univeristy of California, Berkeley, available online at
781 http://linguistics.berkeley.edu/dissertations/Gurevich_Dissertation_2006.pdf
782 Haiden, Martin (2006) Verb particle constructions. In: Martin Everaert and Henk van Riemsdijk
783 (eds.), *The Blackwell Companion to Syntax*, vol. 5, 344-375. Oxford: Blackwell.
784 Haider, Hubert (1997) Precedence among predicates. *Journal of Comparative Germanic*
785 *Linguistics* 1, 3–41.
786 Hale K, Keyser SJ. (2002) *Prolegomenon to a Theory of Argument Structure*. Cambridge, MA:
787 MIT Press
788 *Handbook of Linguistics 2003*. Edited by Aronoff Mark & Rees-Miller Janie. Blackwell
789 Publishing. 2001, 2003.
790 Harris, Alice (2003) *Preverbs and their origin in Georgian and Udi*. In: *Yearbook of*
791 *Morphology 2003*. Edited by Booij & Jaap van Marle. Kluwer Academic Publishers. New York,
792 Boston, Dordrecht, London, Moscow
793 Harris, Alice (1978) "Number Agreement in Modern Georgian. The Classification of
794 Grammatical Categories" (*International Review of Slavic Linguistics vol. 3.No.1-2. ed. By*
795 *Anthony Vanek*. 75-98.
796 Hewitt, George (1995) *Georgian: a structural reference grammar*. Amsterdam: John Benjamins.
797 Hoekstra, Teun (1988) Small clause results. *Lingua* 74, 101–139.
798 Hoekstra, Teun (1992) Aspect and theta-theory. In: I.M. Roca (ed.), *Thematic Structure*. Berlin /
799 New York: Foris, 145–174.
800 Holisky, Dee Ann (1981) Aspect theory and Georgian aspect. *Tense and Aspect (Syntax and*
801 *Semantics, vol. 14)*, ed. P.J. Tedeschi and A. Zaenen. New York: Academic Press, 127–144.
802 Ivanishvili, Marine & Soselia, Eter. Preverbs in Megrelian, 8th International Tbilisi Symposium
803 on Logic, Language, and Computation, Revised Selected Papers, 2009, 240-249
804 Keyser, Samuel & Roeper, Thomas (1992). Re: The abstract clitic hypothesis. *Linguistic*
805 *Inquiry* 23, 89–125.
806 Kobalava, Bela (2002) *gv- zmniscinis minishvnelobisatvis megrulshi*. [For the meaning of gv-
807 preverbs in Mengrelain]. *Enatmecnireebis sak'itxebi - 2002*. Tbilisi. (In Georgian)
808 Léonard Jean Léo & Alain Kihm 2015. « Mazatec verb inflection: Revisiting Pike (1948) and
809 comparing four dialects » in Léonard, JL & Kihm, A. (eds), 2014. *Patterns in Mesoamerican*
810 *morphology*, Paris, Michel Houdiard Editeur, pp. 26-76.
811 Levin, Beth (2006) "English Object Alternations: A Unified Account", unpublished ms.,
812 Stanford University, Stanford, CA. <http://web.stanford.edu/~bclevin/alt06.pdf>
813 Levin, Beth (2015) "Semantics and Pragmatics of Argument Alternations", *Annual Review of*
814 *Linguistics* 1, 63- 83. [http://www.annualreviews.org/doi/pdf/10.1146/annurev-linguist-030514-](http://www.annualreviews.org/doi/pdf/10.1146/annurev-linguist-030514-125141)
815 [125141](http://www.annualreviews.org/doi/pdf/10.1146/annurev-linguist-030514-125141)
816 Levin, Bert & M Rappaport Hovav (1995) *Unaccusativity*. Cambridge, MA: MIT Press.

- 817 Li, Yafei (1999) Cross-componential causativity. *Natural Language and Linguistic Theory* 17,
818 445–497.
- 819 Lü deling, Anke (2001) *On Particle Verbs and Similar Constructions in German*. Stanford:
820 CSLI.
- 821 Makharoblidze, Tamar (2012) *The Georgian Verb*. LINCOM Studies in Caucasian Linguistics.
822 p.646; pp.53-71
- 823 T. Makharoblidze, 2012. On the Category of Version. Kadmosi vol.4. Ilia State University.
824 Tbilisi p. 154-213)
- 825 T. Makharoblidze, (2010) *lingvist' turi c'erilebi II Linguistic Papers II*. Tbilisi. Neckeri. P.163
826 pp.77-101 (In Georgian)
- 827 Margolis, [Max \(1909\)](#) The Greek Preverb and Its Hebrew-Aramaic Equivalent. *The American*
828 *Journal of Semitic Languages and Literatures*, Vol. 26, No. 1 (Oct., 1909), pp. 33-61
- 829 Martirosov Aram (1956) Tsindebulis da tandebulis istoriuli urtiertobisatvis kartulshi. [The
830 historical relationship between preverbs and postpositions in Georgian.] *Iberul-k'avk'asiuri*
831 *enatmecniereba* 8, 39–46.
- 832 McGillivray, Barbara (2013) Latin preverbs and verb argument structure. *New insights from new*
833 *methods*. In *Argument Structure in Flux: The Naples-Capri Papers*. Oxford University Press
834 pp.119-134
- 835 McIntyre, Andrew (2003) Preverbs, Argument Linking and Verb Semantics: Germanic Prefixes
836 and Particles. In: *Yearbook of Morphology 2003*. Edited by Booij & Jaap van Marle. Kluwer
837 Academic Publishers. New York, Boston, Dordrecht, London, Moscow
- 838 McIntyre, Andrew (2007) Particle verbs and argument structure. *Language and Linguistics*
839 *Compass* 1(4): 350-367.
- 840 Müller, Stefan (2000) *Complex predicates*. Habil. Thesis, Universität des Saarlandes,
841 Saarbrücken.
- 842 Müller S, Wechsler S. (2014) Lexical approaches to argument structure. *Theor. Linguist.* 40:1–
843 76
- 844 Neeleman, Ad & Weerman, Fred (1993) The balance between syntax and morphology: Dutch
845 particles and resultatives. *Natural Language and Linguistic Theory* 11, 433–475.
- 846 Olsen, Susan (2000) Against incorporation. In: Johannes Dölling and Thomas Pechmann
847 (eds.), *Linguistische Arbeitsberichte* 74, 149-172. University of Leipzig: Department of
848 Linguistics.
- 849 Pinker, Steven (1989) *Learnability and Cognition*. Cambridge, MA: MIT Press.
- 850 Rappaport Hovav M, Levin B. (2008) The English dative alternation: the case for verb
851 sensitivity. *J. Linguist.* 44:129–67
- 852 Rappaport Hovav M, Levin B. (2012) Lexicon uniformity and the causative alternation. In *The*
853 *Theta System: Argument Structure at the Interface*, ed.M Everaert,MMarelj, T Sioni, pp. 150–
854 76. Oxford, UK: Oxford Univ. Press
- 855 Rappaport Hovav M. (2014) Lexical content and context: the causative alternation in English
856 revisited. *Lingua* 141:8–29
- 857 Schmidt, Karl Horst (1969) Zur Tmesis in den Kartvelsprachen und ihren typologischen
858 Parallelen in indogermanischen Sprachen. *Giorgi Axvledians*. Tbilisi State University. 96–105.
- 859 Shanidze, Akaki (1980,[1953]) *Kartuli enis gramat'ik'is sapudzvlebi*. [Fundamentals of the
860 grammar of the Georgian language.] Works, vol. III. Tbilisi State University. (In Georgian)
- 861 Stiebels, Barbara & Wunderlich, Dieter (1994). Morphology feeds syntax: The case of particle
862 verbs. *Linguistics* 32, 913–968.
- 863 Stechow, Arnim von (1995) Lexical decomposition in syntax. In: U. Egli et al. (eds.), *Lexical*
864 *Knowledge in the Organization of Language*. Amsterdam: Benjamins, 81–117.
- 865 Svenonius, Peter (1997, 2005) *The verb-particle alternation in the Scandinavian languages*, Ms.
866 The Georgian National Corpus Project. <http://gnc.gov.ge/gnc/static/portal/gnc.html>

- 867 Thompson SA. (1995) The iconicity of ‘dative shift’ in English: considerations from information
 868 flow in discourse. In Syntactic Iconicity and Linguistic Freezes, ed. ME Landsberg, pp. 155–75.
 869 Berlin: Mouton de Gruyter
- 870 Troms. (www.hum.uit.no/a/svenonius) ScanDiaSyn conference, Leikanger (August)
 871 Topuria, Varlam (1967 [1931]) *Svanuri ena, I: Zmna* [The Svan Language, I: The Verb].
 872 *Shromebi I* [Published as volume Works I] Tbilisi. Mecniereba. (In Georgian)
 873 Tschenkeli, Kita (1958) *Einführung in die georgische Sprache*, Band 1. Zürich: Amirani.
 874 The World Atlas of Language Structures Online <http://wals.info/chapter/84>
- 875 Kevin Tuite, Liminal morphosyntax: Georgian deponents and their kin. Université De
 876 Montréal. <http://www.mapageweb.umontreal.ca/tuitekj/publications/Tuite-liminalmorph.pdf> 15
 877 p. Access: 2017 May
- 878 Uturgaidze, Tedo (2002) *gramat'ik'uli k'at'egoriebisa da mati urtiertmimartebistvis kartul*
 879 *zmnaši* [For the grammatical categories and their relations in Georgian verbs]. A. Chikobava
 880 Institute of Linguistics. Tbilisi. (In Georgian)
- 881 Veshapidze, Irakli (1967) *Zmnisc'ini dzvel kartul enashi*. [The preverb in the Old Georgian
 882 language.] Tbilisi State University. (In Georgian)
- 883 Vogt, Hans (1971) *Grammaire de la langue Géorgienne*. Oslo: Universitetsforlaget.
- 884 Yearbook of Morphology (2003) Edited by Booij & Jaap van Marle. Kluwer Academic
 885 Publishers. New York, Boston, Dordrecht, London, Moscow
- 886 Zeller, Jochen (2001) *Particle Verbs and Local Domains*. Amsterdam, John Benjamins.
- 887 Zeller, Jochen (2003) Moved preverbs in German: displaced or misplaced? *Yearbook of*
 888 *Morphology (2003)* Edited by Booij & Jaap van Marle. Kluwer Academic Publishers. New
 889 York, Boston, Dordrecht, London, Moscow, 179-212
 890
 891
 892
 893
- 894 **Notes**
 895
- 896 1. In Georgian, the verb can agree with subject, direct object, and indirect object. I show
 897 some examples (4, 5, 10, and 12) not as sentences, but as single verbal forms because
 898 they include the meanings of the subject and objects. In Georgian, finite verbal forms
 899 usually imply these meanings.
 900 For the aorist, the verb requires the ergative for the subject, the nominative for the direct
 901 object, and the dative for the indirect object. For the present tense, the transitive verbs
 902 require the nominative for the subject and the dative for the direct and the indirect
 903 objects. The syntactic encoding (case, postposition) and coding by verbal morphemes can
 904 encode the argument structure together.
- 905 2. In glosses, PREV represents preverbs; VER/N is an abbreviation for the neutral version.
 906 According to many specialists on Georgian, the *a-* prefix in (4 a, b, c, d) has a distinct
 907 function, paralleling its use in (5c), (9a-b), (12 a-b), etc., which is commonly labelled
 908 “superessive” (Geo. *sazedao*) in the Kartvelological literature. A. Shanidze assigned the
 909 superessive to a separate grammatical category, which indicates the superposition or
 910 affixing of one object onto another (Tuite, access in 2017 p. 3). According to another
 911 opinion, “superessive” is the opposition form for version. “Superessive” as a subtype of
 912 neutral version with some additional semantics (T. Makharoblidze, 2012. On the
 913 Category of Version. *Kadmosi* vol.4. Ilia State University. Tbilisi p. 154-213), is glossed
 914 as neutral version. VER/S and VER/O indicate the subjective and objective versions
 915 respectively. TH is an abbreviation for thematic marker. RM represents the markers of
 916 conjugation rows – so called screeves. INF is the infinitive suffix. These abbreviations

- 917 are missing in “CLIPP Christiani Lehmanni inedita, publicanda, publicata. Interlinear
 918 morphemic glossary”, and Leipzig Glossing Rules
 919 (<http://www.eva.mpg.de/lingua/resources/glossing-rules.php>), and we had to add these
 920 glossary items.
- 921 3. The preverb *mo-* occurs with the second person as well. The second person must be close
 922 to the first one, as they are the participants of communication.
 - 923 4. Recently, I asserted that when *šemo-* does not show the orientation towards the speaker, it
 924 can provide the meaning of the verbal act around the indirect object and it is connected
 925 with the postposition *garšemo* ‘around’. Compare the following pairs of sentences: a.
 926 *bavšvma šemoirbina saxlši*. ‘The child ran into the house’. (I – the speaker was inside this
 927 house.) and b. *bavšvma šemourbina saxls*. ‘The child ran around the house’. a. *(me)*
 928 *avašene k’ošk’i*. ‘I built a tower’. and b. *(me) šemovašene k’ošk’s (garšemo) k’ibe*. ‘I built
 929 a staircase around the tower’. a. *gavč’eri p’uri*. ‘I cut the bread’. and b. *šemovč’eri p’urs*
 930 *kerki*. ‘I cut the crust around the bread’.
 - 931 5. Modern Georgian does not use the preverb *damo-*, except in the form *damo-k’idebuleba*
 932 ‘attitude’.
 - 933 6. The forms in example 3 could also be translated as infinitives, but the translations show
 934 that these forms are actually deverbal nominalizations. Hopefully, this is a more
 935 appropriate English translation.
 - 936 7. Despite the fact that any Georgian grammar will describe the alternations between the
 937 (mono)transitive *davc’er* ‘I will write it’ (with preverb *da-*) and the ditransitive *mic’er*.
 938 ‘I will write it to him/her/them’ (with preverb *mi-*), prior studies do not connect this fact
 939 to preverbs’ functions. Preverb-signaled argument structure alternations are new for
 940 Kartvelian studies.
 - 941 8. Following traditional Georgian studies, I show the verbal persons (actants)
 942 morphosemantically implied in these verbal forms in the parentheses in examples 4 and
 943 5, illustrating their roles by ‘S’ for subject, ‘Od.’ for direct object, and ‘Oind.’ for indirect
 944 object. Georgian has free word order. In these examples, the verbs are in the first place,
 945 but this does not mean that the VSO order is usual in this language. The verbal semantics
 946 imply the pronouns in the examples.
 - 947 9. According to many specialists on Georgian, the *a-* prefix in (4) has a distinct function,
 948 paralleling its use in (5c), (9a-b), (12 a-b), etc., which is commonly labelled
 949 “superessive” (Geo. *sazedao*) in the Kartvelological literature. A. Shanidze assigned the
 950 superessive to a separate grammatical category.
 - 951 10. In old Georgian, the verbal suffix *-en* marks the plural forms of the direct object.
 - 952 11. *švili* in Georgian translates into ‘family child’/‘offspring’, which means ‘a daughter’ or ‘a
 953 son’ without any gender content. In Georgian, *a-txov-a* can only have a female direct
 954 object. Thus, *švili* is female in sentences 13a and 13 b, and male in 13c.
 - 955 12. The full semantics and detailed nuances of this function of preverbs require deeper
 956 investigation. I plan to follow this topic in the near future.
 - 957 13. These verbs do not take human direct objects in Georgian. The person forgiven or asked
 958 is expressed as an indirect object, while the direct object expresses the offence (for
 959 ‘forgive’) or the question (for ‘ask’).
 - 960 14. According to traditional Georgian studies, Mingrelian and Laz are two dialects of Zan.
 - 961 15. Currently, there is no ISU Georgian Language Corpus available, but it is nearing
 962 completion (www.iliauni.edu.ge).
- 963
 964
 965
 966
 967
 968

969 **Acknowledgment**

970

971 I am grateful to my Swan colleagues Roena Chkadua and Meri Sagliani, who proofread the Swan
972 forms in this paper and to Kevin Tuite for his valuable notes.

973

Georgian verb template										
-3	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6	7
preverb	prefixal nominal marker	version marker	VERB ROOT	passive marker	thematic suffix	causative marker	imperfective marker	suffixal nominal marker	auxiliary verb	plural marker

Table 1. Georgian verb template

I - Preverbs with 2 functions	II - Preverbs with 3 functions	III - Preverbs with 4 functions
A - Spatial and lexical	D - Spatial, temporal, and lexical	G - Spatial, temporal, objective, and lexical
B - Temporal and lexical	E - Spatial, objective, and lexical	
C - Objective and lexical	F - Temporal, objective, and lexical content	

Table 2. Language groups and subgroups with preverbs

PREVERBS	FLEXIONAL					DERIVATIONAL					
	TEMPORAL				Marking plurality of Object direct	MORPHOSYNTACTIC				LEXICAL	
	TENSE /screvee changing			ASPECT		SPATIAL		OBJECTIVE		Partial change	New lexeme
	Verbal form	Statistics				SPACE DIRECTION	ORIENTATION (towards / to speaker)	VALENCY CHANGING	OBJECT ROLE SHIFTING		
Without preverb	<i>ašenebs</i>	1491	presnt	imperfect							
<i>mi-</i>	<i>miašenebs</i>	1	Future	perfect	-	→ away /from speaker	-	+	+	+	-
<i>mo-</i>	<i>mošenebs</i>	3	Future	perfect	-	towards /to speakers ←	+	-	-	+	+ breeding
								+	+		






<i>mimo-</i>	<i>mimoašenebs</i>	0	Future	perfect	-	 back and forward	+/-	-	-	+	-
<i>a-</i>	<i>aašenebs</i>	662	Future	perfect	-	↑ up	-	-	-	-	-
<i>amo</i>	<i>amoašenebs</i>	0	Future	perfect	-		+	-	-	+	-
<i>ča-</i>	<i>čaašenebs</i>	0	Future	perfect	-	↓ down	-	-	-	+	-
<i>čamo-</i>	<i>čamoašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	-	-	+	-
<i>še-</i>	<i>šašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-	 from outside to inside	-	+/-	+/-	+	-
<i>šemo-</i>	<i>šemoašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	-	-	+	-
<i>šemo-</i>	<i>šemoašenebs</i>	0	Future	perfect	-	<i>šemo-</i> ∪ around	-	+	+	+	-
<i>ga-</i>	<i>gaašenebs</i>	16	Future	perfect	-	 from inside to outside	-	-	-	+	-
<i>gamo-</i>	<i>gamoášenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	-	-	+	-
<i>c'a-</i>	<i>c'aašenebs</i>	0	Future	perfect	-	→ away /from somth./s omebd.	-	+/-	+/-	+	-
<i>c'amo-</i>	<i>c'amoašenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	+/-	+/-	+	-
<i>gada-</i>	<i>gadašenebs</i>	7	Future	perfect	-	 overcoming, across	-	-	-	-	+ extinction
<i>gadmo-</i>	<i>gadmoášenebs</i>	0 / rare form	Future	perfect	-		+	+	+	+	-
<i>da-</i>	<i>daašenebs</i>	3	Future	perfect	+/_	↓ down	-	+	+	+	-
<i>da-</i>							 over a path				
<i>*damo-</i>						↓ down					

Table 3. Preverbal template for the verb *ašenebs* 'he/she builds'; PRESENT(3SBJSG) +PREVERB